



**Конвенция против пыток  
и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.  
GENERAL

CAT/C/SR.443  
13 February 2008

RUSSIAN  
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Двадцать пятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ\* ОБ ОТКРЫТОЙ ЧАСТИ 443-ГО ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве  
в среду, 15 ноября 2000 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: Г-н БЕРНС

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Второй периодический доклад Армении (продолжение)

---

\* Краткий отчет о закрытой части заседания публикуется под номером CAT/C/SR.443/Add.1.

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 15 час. 00 мин.*

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Второй периодический доклад Армении (CAT/C/43/Add.3) (продолжение)

1. По приглашению Председателя армянская делегация занимает места за столом Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает армянской делегации ответить на вопросы, заданные на предыдущем заседании.
3. Г-н НАЗАРЯН (Армения) говорит, что различные члены делегации попытаются ответить на заданные вопросы в зависимости от их компетенции.
4. Г-н КАЖОЯН (Армения), говоря о том, как до настоящего времени готовились доклады Армении, уточняет, что во время составления первоначального доклада, когда Армения только что стала независимым государством, ответственность в области подготовки докладов еще не была четко определена; в то время подготовка докладов поручалась лишь одному специалисту, который его составлял в консультации с другими специалистами. Отныне эта задача возлагается на рабочую группу, в которой представлены различные соответствующие службы, а также местные неправительственные организации: это изменение объясняет тот факт, что целое число рекомендаций, сформулированных Комитетом после рассмотрения первого доклада, к сожалению, не было учтено во втором периодическом докладе, но эти пробелы будут восполнены в очередном докладе.
5. Г-н ГРИГОРЯН (Армения), будучи юристом, выражает удовлетворение по поводу диалога с Комитетом и благодарит его за тот интерес, который он проявляет к проблемам его страны; он попытается дать ответы и ожидаемые уточнения, предварительно, отмечая при этом, что некоторые проблемы перевода и терминологии могут затруднить понимание.
6. Прежде всего г-н Григорян полностью разделяет конструктивные критические замечания по поводу пробелов в представленном докладе (CAT/C/43/Add.3); они будут учтены при подготовке будущих докладов. Во вторых, представленный доклад упрекали в том, что в нем много говорится о готовящемся уголовном кодексе, т.е. о положениях, которые еще не вступили в силу. Однако следует учитывать, что общие положения кодекса уже приняты армянским парламентом в третьем чтении, т.е. окончательно. Часть кодекса, посвященная отдельным положениям, была принята лишь во втором чтении исключительно по причине отсутствия кворума в парламенте. Что же касается содержания этого нового уголовного кодекса, то он полностью соответствует духу современности, и если действующий с 1961 года кодекс полностью устарел, текст, находящийся в стадии принятия, соответствует требованиям новой Армении. Следует также уточнить, что Национальное собрание только что приняло в первом чтении новый закон о милиции.

7. Один из членов Комитета высказал сомнение в отношении того, как определяется пытка в армянском законодательстве. Совершенно справедливо, что статья 110 действующего Уголовного кодекса не содержит определения пытки как уголовного преступления; в ней просто говорится об актах, которые можно характеризовать как пытки. Напротив, статья 132 нового уголовного кодекса определяет пытки и грубое обращение как факт систематического нанесения физических или нравственных страданий и нанесения побоев или избиения. Хотя уголовное законодательство дословно не воспроизводит определение статьи 1 Конвенции, оно все же содержит весьма полные положения, касающиеся этих актов и наказаний за них, независимо от того, совершает ли его частное лицо или государственный служащий. В частности, в пункте 11 статьи 60 нового уголовного кодекса устанавливается ответственность и наказание за акты, совершаемые с особой жестокостью, периодически и с унижением достоинства. Целый ряд положений уголовного законодательства устанавливает ответственность авторов особо жестоких актов, наносящих ущерб здоровью жертв, совершенных умышленно или неумышленно, т.е. актов, квалифицируемых как преступление. В новом уголовном кодексе четко устанавливается уголовная ответственность государственных служащих, совершающих подобные акты и, в частности, превышение власти, насилие и грубое обращение. Этот кодекс устанавливает отягчающую уголовную ответственность в случае угроз, насилия и актов пыток, в которых виновны государственные служащие, с целью получения признаний или свидетельских показаний. Таким образом, армянское уголовное законодательство на деле воспроизводит все элементы определения пытки, содержащегося в Конвенции.

8. В ходе рассмотрения периодического доклада Армении были заданы различные вопросы по поводу ареста и содержания под стражей как мер, принимаемых на короткий срок в порядке меры предупреждения. Прежде всего следует проводить различие между этими двумя понятиями, различие, которое не объяснено четким образом в докладе. Действительно, в пункте 73 указывается, что меры пресечения не могут превышать 7 дней, но каковы эти "меры" не объясняется. Уголовно-процессуальный кодекс устанавливает порядок задержания, передачу следственному судье и содержание под стражей. Из этого вытекает, что можно взять под стражу то или иное лицо, если оно подозревается в преступлении, наказуемом лишением свободы, направлением в штрафной батальон или длительным тюремным заключением: эта же мера распространяется на лиц, которые уже ранее нарушали превентивные меры. Решение о взятии под стражу принимается лишь в том случае, когда существуют веские предположения в отношении подозреваемого лица, которое не может задерживаться более чем на 96 часов. В течение этого срока этому лицу должно быть предъявлено обвинение; в противном случае по истечении этого срока оно немедленно освобождается из-под стражи и более не может быть задержано за то же правонарушение. Как представляется, русский термин в пункте 73 рассматриваемого доклада переведен неправильно как "превентивные меры", так как это не соответствует армянским процедурам и законодательству. То понятие, которое переведено как "превентивные меры" означает меры, принимаемые в отношении подозреваемого или обвиняемого лица в уголовном разбирательстве, с тем чтобы помешать ему препятствовать нормальному ходу судопроизводства. Речь идет об аресте, о запрещении покидать территорию, об ограничении места жительства и свободы передвижения, о помещении несовершеннолетних в специальные учреждения и о специальных мерах в отношении военнослужащих. Что же касается ареста, то он возможен лишь по приказу судьи, прокурора или следственного судьи. Арестованное

лицо не может оставаться под стражей более трех суток. Содержание под стражей до суда не может превышать двух месяцев, за исключением особо оговоренных законом случаев. В зависимости от сложности дела судьи могут продлить этот срок до одного года.

9. Можно обжаловать в суде арест и краткосрочное содержание под стражей, примененные в связи с тем, чтобы прекратить преступное поведение. Последнее предложение в пункте 73 доклада является, таким образом, одновременно расплывчатым и не соответствующим действительности. Возможно, речь идет об ошибке, которая будет исправлена в следующем докладе.

10. Члены Комитета задали многочисленные вопросы с просьбой уточнить понятие задержания. Прежде всего, согласно статье 262 Кодекса административных правонарушений, лицо, совершившее подобное правонарушение может быть арестовано и содержаться под стражей в течение не более трех часов. До истечения этого срока оно должно предстать перед судьей или же комиссар полиции должен составить официальный протокол. Этим кодексом предусматривается возможность принятия меры в виде административного заключения; только судья может принимать подобную меру, которая касается правонарушений административного характера, предусмотренных в этом кодексе, причем максимальный срок составляет 15 дней. Действующий закон предусматривает, что задержанное или содержащееся под стражей лицо имеет право получать пищу и предметы первой необходимости, корреспонденцию, деньги и иметь свидания. Лица, содержащиеся под стражей за административные правонарушения, имеют такие же права, за исключением права на свидания. Как бы то ни было, в настоящее время в этой области готовится новое законодательство.

11. В соответствии со статьей 40 Конституции любое лицо с момента его задержания, взятия под стражу или предъявления ему обвинения имеет право на помощь защитника. Уголовно-процессуальный кодекс реализует эту конституционную норму, поскольку согласно статье 63 адвокат имеет право общаться со своим клиентом при необходимости, без ограничения времени и конфиденциальным образом, а также участвовать без каких-либо ограничений в судебном разбирательстве. Эта статья Уголовно-процессуального кодекса имеет первостепенное значение, и в этой связи г-н Григорян полностью разделяет мнение г-на Яковлева, который подчеркивал, что возможность для обвиняемого или содержащегося под стражей лица встречаться со своим адвокатом является важнейшим средством правовой защиты, которыми располагает обвиняемый. Кроме того, в соответствии с той же статьей Уголовно-процессуального кодекса, содержащемуся под стражей лицу должно разрешаться не позднее 12 часов после взятия под стражу сообщать своим родственникам свое местонахождение; где оно находится; в случае иностранца информируется посольство его страны. Как только содержащемуся под стражей лицу сообщаются статьи обвинения, он имеет право на услуги защитника и право на его присутствие во время допросов. Защитник имеет право участвовать в следствии, присутствовать на заседаниях суда, задавать вопросы и делать устные или письменные заявления. Конечно, нельзя говорить о том, что в Армении все прекрасно в этой области. Права подозреваемых и обвиняемых, конечно, закреплены в текстах, но компетентным государственным органам надлежит обеспечить надзор за тем, чтобы они строго соблюдались на практике.

12. Армянское законодательство в области уголовного судопроизводства не содержит никаких положений, касающихся права задержанных или взятых под стражу лиц на обследование врачом по их выбору до и после допроса; но ничто этому не препятствует. К тому же, статья 5 нового закона о милиции гласит, что сотрудники милиции обязаны принимать меры к тому, чтобы задержанные лица могли пользоваться медицинской помощью.

13. Г-н Григорян указывает, что вопрос о высылке регулируется статьей 16 нового уголовного кодекса, согласно которой армянские граждане, совершившие преступление на территории другого государства, не могут высылаться в это государство. Напротив, иностранцы и апатриды, совершившие преступление за пределами Армении, могут высылаться в государство-заявитель в соответствии с международными соглашениями, заключенными Арменией. В случае коллизии законов эти соглашения имеют преимущественную силу перед внутренним правом. Однако высылка не производится, если существуют обоснованные причины, позволяющие полагать, что соответствующее лицо будет подвергнуто пыткам или казнено в государстве-заявителе, если оно не дает заверения в том, что смертная казнь не будет применена. До настоящего дня подобных случаев не было. Армения заключила двусторонние соглашения об экстрадиции с Болгарией и Грузией и готовится их заключить с другими странами. Согласно официальным источникам этот процесс развивается положительно.

14. Поскольку новый уголовный кодекс еще не обнародован, смертная казнь остается применимой в соответствии со статьей 21 действующего Уголовного кодекса. Однако такой приговор выносится лишь за самые тяжкие преступления, в частности за государственные преступления, организованные преступления, умышленные убийства при отягчающих обстоятельствах и военные преступления. На практике, хотя суды и выносили смертный приговор начиная с 1991 года и хотя к этой мере наказания были приговорены около 30 человек, фактически существует мораторий на смертную казнь и ни одно лицо не было казнено. Проектом уголовного кодекса предусматривается запрещение смертной казни, которая, вероятно, будет заменена пожизненным заключением.

15. Г-н КАЖОЯН (Армения) говорит, что Ереванский медицинский институт предоставляет студентам возможность специализироваться в течение трех лет в области судебной медицины. В течение первого года обучения студенты приобретают знания, необходимые для того, чтобы отличать реальные случаи пыток от ложных утверждений. В Армении по этой теме опубликован учебник, подготовленный врачами, которые исходили из своего практического опыта. Таким образом, в Армении имеются специалисты, знакомые с этой областью, и даже способные предупреждать или прекращать случаи грубого обращения.

16. Отношение властей к информации, поступающей от неправительственных организаций, значительно изменилось в последние годы. Неправительственные организации воспринимаются сегодня как партнеры, и возглавляемое г-ном Кажояном Управление международных организаций и прав человека тесно сотрудничает с ними. Министерство иностранных дел также сотрудничало с этими организациями при развертывании кампании информирования общественности о правах человека, в которых участвовали представители Управления Верховного комиссара Организации

Объединенных Наций по правам человека и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. По этому случаю были подготовлены и распространены брошюры и документальные фильмы по различным вопросам, касающимся прав человека, в частности по вопросам прав заключенных, которые до того времени полностью игнорировались в Армении. Видеозаписи этих документальных фильмов были переданы региональным телевизионным программам, а также правозащитным ассоциациям.

17. Армения также тесно сотрудничает с такими международными неправительственными организациями, как "Международная амнистия" и Организация по наблюдению за осуществлением прав человека. В настоящее время изучаются доклад организации "Международная амнистия" и вопросник Специального докладчика по вопросу о пытках Комиссии по правам человека. Ответы на вопросник будут направлены до середины декабря.

18. Пенитенциарные центры инспектируются не только сотрудниками государственных органов, но также и представителями Международного комитета Красного Креста, Армянской комиссии по правам человека и других национальных неправительственных организаций. В целях обеспечения эффективности инспекционные посещения организуются после консультаций с представителями этих организаций, а также с министерствами внутренних дел, юстиции, иностранных дел и здравоохранения. Тем не менее недостаточно проверять ситуацию в тюрьмах; необходимо стремиться по мере возможности улучшить судьбу заключенных. В связи с этим можно отметить, что благодаря поддержке со стороны посольства Соединенного Королевства в Армении в нескольких тюрьмах были созданы классы, оборудованные компьютерами.

19. Что касается образования в области прав человека и, в частности, информации о Конвенции против пыток, то министерства иностранных дел, внутренних дел и здравоохранения провели обследование в единственной школе полиции в стране, из которого следует, что будущие полицейские имеют относительно удовлетворительные знания по этим вопросам. В соответствии с последующей рекомендацией Конвенция против пыток отныне стала обязательным предметом. После распада СССР в Армении наблюдается огромный спрос на школьные учебники по правам человека, которые ранее не существовали в Советское время. Совсем недавно Бюро по демократическим институтам и правам человека ОБСЕ поддержало инициативу Министерства иностранных дел, касающуюся издания учебника по правам человека для детей в возрасте от 8 до 10 лет.

20. Г-н НАЗАРЯН (Армения) заверяет членов Комитета в том, что будут расследованы все случаи пыток, которым, как утверждается, были подвергнуты правозащитник и что объяснения будут представлены в надлежащее время Специальному докладчику по вопросу о пытках.

21. Г-н КАЖОЯН (Армения) указывает, что просители убежища и беженцы никогда не содержатся под стражей совместно с общеуголовными заключенными. Лица, обратившиеся с просьбой о предоставлении убежища, которые, к тому же, немногочисленны, помещаются в центр, подведомственный Управлению по миграции и беженцам. Беженцы, общее число которых составляет примерно 350 000 человек, являются армянами, которые бежали из Азербайджана в 1988 году вследствие массовых

убийств в этой стране. В частности были они размещены в гостиницах или пансионатах. После независимости, сопровождавшейся приватизацией, беженцы смогли приобрести участки земли и жилье. В настоящее время они пользуются теми же правами, что и армяне, за исключением права голоса.

22. Г-н НАЗАРЯН (Армения) говорит в отношении компенсации жертвам пыток, что армянское государство приняло меры по оказанию помощи беженцам армянского происхождения, прибывшим из Азербайджана, многие из которых подвергались грубому обращению, и приняло целый ряд постановлений и декретов, чтобы создать правовую основу, позволяющую предоставить им компенсацию и расселить их. Правительство тесно сотрудничало с Управлением Верховного комиссара по делам беженцев, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирным банком в поисках решений, позволяющих улучшить условия жизни этих лиц. Тогда как правительство выплатило 110 млн. долл. США в качестве компенсации азербайджанцам, которые вынуждены были покинуть страну, не продав или не обменяв свое имущество, Азербайджан не принял никаких подобных мер в отношении армян, которые были принуждены уехать из страны. Кроме того, Армения сотрудничает с Международным комитетом Красного Креста в целях организации обмена заложниками. Следует напомнить, что большое число лиц, принадлежащих к армянскому меньшинству, по-прежнему содержится в азербайджанских тюрьмах, где условия ужасны, как об этом свидетельствуют многие неправительственные организации. Было бы желательным, чтобы Комитет рекомендовал азербайджанскому правительству полностью уважать основные права человека.

23. Г-н КАЖОЯН (Армения) уточняет, что в Армении содержится всего лишь семь азербайджанских заложников, которые отказываются возвратиться в свою страну, опасаясь преследований за дезертирство. Одно из этих лиц даже обратилось с просьбой предоставить ему армянское гражданство.

24. Что же касается является "дедовщины" в армии, то Ассоциация солдатских матерей была первой среди тех, кто обратил внимание на эту проблему, приняв широкое масштабы в Армении. Ей удалось обратить внимание властей на эту проблему в ходе встреч с министром обороны, Президентом Республики и премьер-министром. Кроме того она подготовила брошюру для будущих призывников, в которой им объясняются их права и излагаются трудности, с которыми они могут встретиться, а также указываются средства, позволяющие избегать таких трудностей. В ней также содержится перечень болезней, которые дают основания для освобождения от военной службы. Ассоциация выделила постоянные телефоны для солдат и их родителей, с тем чтобы они могли сообщать о грубом обращении в армии.

25. Совершенно справедливо, что тюрьмы переполнены и иногда условия в них являются тяжелыми. Власти сознают эту проблему, как и проблему роста случаев туберкулезных заболеваний, которые они надеются быстро решить с помощью международного сотрудничества. В связи с этим следует отметить начало осуществления межведомственной программы Министерства здравоохранения, Министерства юстиции и Министерства внутренних дел, в которые также участвует Международный комитет Красного Креста. Благодаря этой программе, было предпринято строительство больницы для содержащихся под стражей лиц, которая сможет принимать заключенных, больных

туберкулезом. В стране существует единственное женское пенитенциарное учреждение, где работают женщины-надзиратели, и где условия содержания под стражей полностью удовлетворительны. Этот пенитенциарный центр имеет специальный блок, предназначенный для женщин, родивших в тюрьме. К сожалению, армянская делегация не в состоянии сообщить точные цифры о сексуальных насилиях в тюрьмах. Эта проблема, не приняла тревожных размеров, однако, она строго контролируется Министерством внутренних дел, а вскоре и также Министерством юстиции, которому будет передана администрация пенитенциарных учреждений. Наконец, право не подвергаться пыткам, даже во время войны, является абсолютно неотъемлемым и как таковое закреплено в Конституции.

26. Г-н НАЗАРЯН (Армения) говорит, что Конституция и Уголовно-процессуальный кодекс не допускают признаний и свидетельских показаний, полученных посредством пыток или принуждения. На практике члены судебного аппарата и особенно адвокаты следят за тем, чтобы во внимание не принимались никакие признания или свидетельские показания, полученные незаконным образом, и сегодня можно с удовлетворением констатировать, что никто не обращался в суды с подобного рода жалобами. Кстати, следует исправить неточность в пункте 44 доклада, где следовало бы говорить о "необоснованном" (unfair) судебном решении, а не о "несправедливом" (unjust) судебном решении.

27. В Комитете был задан вопрос по поводу статьи 6 Конституции, которая касается заключения международных соглашений. Как он уже подчеркивал, международные договоры, ратифицированные Арменией, составляют неотъемлемую часть внутригосударственной правовой системы, а в случае коллизии им отдается предпочтение по сравнению с национальным законодательством. Кроме того, новое уголовное законодательство предусматривает универсальное наказание за нарушение императивных норм международного общего права, среди которых фигурируют и пытки.

28. Следует также уточнить содержание пункта 43 доклада: новый уголовный кодекс предусматривает наказание не только за использование физической силы сотрудниками полиции или судебной власти, но также и применение средств психического принуждения. Для такого нарушения предусматривается тюремное заключение сроком от шести до 12 лет, причем применение пытки представляет собой отягчающее обстоятельство. Наконец, г-н Назарян обращает внимание Комитета на готовящийся закон о полиции, который гласит - в своей статье 29, а не 16, как это указано в пункте 78 доклада, - что полицейский обязан, прежде чем применять оружие, использовать специальные средства или физическую силу, предупредить об этом соответствующее лицо, предоставив ему достаточное время, чтобы он мог подчиниться закону, за исключением тех случаев, когда любое промедление может немедленно грозить жизни полицейскому или когда невозможно сделать такое предупреждение.

29. Г-н КАЖОЯН (Армения) возвращается к вопросу о тех усилиях, которые предпринимаются для улучшения положения содержащихся под стражей лиц и в подтверждение этого приводит положительный пример. В стране был снят документальный фильм об условиях содержания в тюрьмах, и во время его съемки заключенные могли высказать свои жалобы: так, например, в одной тюрьме некоторые заключенные, в частности, жаловались на нехватку телевизоров. Журналисты,

получившие телевизор в качестве подарка за съемку этого документального фильма, передали его в подарок тюрьме, после чего была начата правозащитными ассоциациями компания сборки пожертвований для тюрем.

30. По историческим причинам, которые восходят к геноциду 1915 года, Армения весьма чувствительна к проблеме нарушений прав человека, поскольку все армяне потеряли по крайней мере одного члена своих семей во время этих трагических событий. Совсем недавно прибытие в Армению десятков тысяч жертв массовых гонений, развязанных в 1988 году в Азербайджане, породило огромную волну эмоций среди населения. Пришлось заниматься их реадaptацией, в частности психологической, и подготовить специальный персонал в этой области.

31. Отвечая на другой вопрос, г-н Кажоян подтверждает, что одновременно с уголовным преследованием против государственного служащего, обвиняемого в актах пытки, может быть возбужден гражданский иск. Однако в армянском праве автор инкриминируемых действий - а не государство - считается виновным и только он может быть предметом гражданского иска.

32. Наконец, авторы следующего периодического доклада отдельно рассмотрят статьи 12 и 13 Конвенции.

33. Г-н ЯКОВЛЕВ (Содокладчик по Армении) прежде всего отмечает, что использование в переводах доклада термина "превентивные меры" ошибочно, так как фактически речь идет о предварительных, досудебных мерах. Он в целом весьма удовлетворен ответами делегации и коснется лишь одного момента. Статьи 126 и 328 проекта нового кодекса лишь частично отвечают положениям статьи 1 Конвенции, так как они не предусматривают четко более тяжелого наказания, если автором пыток является государственный служащий. Кроме того, согласно статье 1 Конвенции, термин "пытка" означает также любое действие, которым какому-либо лицу причиняется нравственное страдание с целью его наказания или по любой причине, основанной на дискриминации любого характера. Эти понятия не охватываются проектом нового уголовного кодекса, в связи с чем было бы целесообразным, чтобы законодатель выработал полные положения, позволяющие охватить предупреждение пытки и наказание за нее.

34. Г-жа ГАЕР спрашивает, как обстоят дела с проектом создания независимого механизма надзора за положением в тюрьмах.

35. Г-н ГРИГОРЯН (Армения) говорит, что в ходе подготовки нового уголовного законодательства армянское правительство учтет замечания, высказанные членами Комитета. В связи с этим он спрашивает, может ли Комитет сформулировать рекомендацию относительно целесообразности включения в законодательство статьи 1 Конвенции в полном виде и в этой перспективе, в какую статью следовало бы ее включить. Наконец, г-н Григорян уточняет, что в ближайшем будущем будет создан пост омбудсмена. К тому же, с помощью одной правозащитной организации недавно было произведено тщательная оценка системы надзора за тюрьмами.

36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что армянская делегация не может присутствовать в Комитете, чтобы ознакомиться с его выводами и рекомендациями, и предлагает г-ну Назаряну высказать заключительные замечания от имени делегации.

37. Г-н НАЗАРЯН (Армения) высоко оценивает конструктивный диалог с Комитетом и уникальный случай, позволивший армянской делегации ознакомиться с мнением Комитета по всем вопросам, касающимся предупреждения пыток и в целом поощрения прав человека.

38. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию за очень подробные ответы.

39. Армянская делегация покидает зал заседания.

*Открытая часть заседания закрывается в 17 час. 10 мин.*

-----